

Совет Информаци БюровӀнчен

АПРЕЛӀН 10-МӀШӀНЧИ ОПЕРАТИВНӀЙ СВОДКА

БЕЛОРУССИИ 3-меш фронтӀн даннӀйӀсем тӀрӀх, апрелӀн 9-мешӀнче 21 сехет те 30 минут иртӀн хысӀан, урӀхла каласан—нимӀсӀен КЕНИГСБЕРГГӀ сарӀсем хирӀс тӀма пӀрахнӀ хысӀан, апрелӀн 10-мешӀ ыран тенӀ чух сӀрлӀ тата апрелӀн 10-мешӀнче кӀнтӀрла 50.000 нимӀс салтанӀпе офицерне яхӀн тыткӀна парӀнӀн.

Сапла вара, нимӀсӀен КЕНИГСБЕРГГӀ группировкинӀ пӀтерсе тӀаксӀан пӀнӀ сапӀсӀсем ахӀтӀнче, урӀхла каласан—апрелӀн 6-мешӀнче 10-мешӀ хушминче, пӀтӀмӀнче 92.000 нимӀс салтанӀпе офицерне ытла тыткӀна илӀн.

Сав ахӀт хушминчӀх нимӀсӀен 42.000 салтанӀпе офицерне сити вӀлӀрсе пӀтерӀн.

ТыткӀна лекнисӀем хушминче 1.819 офицер тата 4 генерал: тӀреклетӀн Кенигсберг районӀн коменданчӀ инфантери генералӀ ЛЯШ, крепость коменданчӀен заместителӀ генерал-лейтенант МИНОШ, нимӀсӀен 61-меш пехотнӀй дивизийӀн командирӀ генерал-лейтенант ШПЕРЛЬ, нимӀсӀен 367-меш пехотнӀй дивизийӀн командирӀ генерал-майор ХЕНЛЕ.

Фронт сарӀсем сакӀан лек трофейсӀм ТЫСТА ИЛӀН: хир туписӀем—2.023, танксӀмпе хӀй тӀлӀн сӀркен туписӀем—89, минометсӀм—1.652, пулеметсӀм—4.673, бронетранспортерсӀм—119, бронепоездсӀм—2, автомашинсӀм—8.560, танксӀмпе тӀгасӀем—137, паровозсӀм—774, вагонсӀм—8.544, катерсӀмп баржӀсӀм—146, сар пурлӀхӀн сӀлчӀсӀм—441.

ПЕТЕРСЕ ТАКНА: самолетсӀм—120, хир туписӀем—1.193, минометсӀм—568, танксӀмпе хӀй тӀлӀн сӀркен туписӀем—104, бронетранспортерсӀм—82, автомашинсӀм—1.719, паровозсӀм—23, вагонсӀм—215, сар пурлӀхӀн сӀлчӀсӀм—77.

АпрелӀн 10-мешӀнче Земланд сурутравнӀнче КЕНИГСБЕРГ-РАН хӀвеланӀснӀрехре БЕЛОРУССИИ 3-меш фронт сарӀсем МЕТТЕН, МОДИТТЕН, ИЛАН ФРИДРИХСБЕРГ, ГРОСС ХОЛЬШТАЙН ялӀсӀен сапӀса тута сӀлн.

БРАТИСЛАВАРАН сурӀср-хӀвеланӀснӀрехре тата сурӀср-терехре УКРАИНАРИ 2-меш фронт сарӀсем саплах малалла тапӀса пӀнӀ. Чехословки сӀрӀнче ТРЕНЧИН хулинӀ тата халӀх пурӀнанан ытти 30 пунктӀ ытла туртса илӀн, вӀл шутра—ВЕЛНИ БЬЕРОВЦЕ, МИАВЦИ, ПАНЫЦИ, КАДЛЕЧИЦЫ, МИЧЕ, ХРОПОВ, НОВАЛЕВЕЦ, ПОПУДИНИ ятла пӀсӀан ялӀсӀм. БРАТИСЛАВАРАН сурӀср-хӀвеланӀснӀрехре тата хӀвеланӀснӀрехре фронт сарӀсем. ДУНАЙ шывӀн сурӀср хӀррипе малалла тапӀса пӀрса. ГЕНЗЕРНДОРФ хулипе ДОЙЧ-ВАГРАМ хулинӀ тата ВАЙЕНДОРФ, ШТРАССХОФ, МАРГРАФНОЙДИЛЬ, ПАРБАСДОРФ, ГРОССХОФЕН, ГЛИНЦЕНДОРФ, РУТЦЕНДОРФ, ФРАНЦЕНДОРФ, ВИТТАУ, ОБЕРХАУЗЕН, МЮЛЛАЙТЕН ялӀсӀе туртса илӀн.

УКРАИНАРИ 3-меш фронт сарӀсем саплах ВЕНА хули урамӀсӀнче сапӀсӀн. хулан ДУНАЙ каналӀн хӀвеланӀс хӀрринӀе вырнасӀна районӀн пурне те тӀашмантан тасатнӀ. Апрельн 9-мешӀнче пулса иртӀн сапӀсӀусӀнче фронт сарӀсем тӀашманӀн 2.000 салтанӀпе офицерне тыткӀна илӀн тата сакӀан лек трофейсӀм тытса илӀн: танксӀм—72, бронетранспортерсӀм—85, хир туписӀем—75, пулеметсӀм—174.

ФронтӀн ытти участокӀсӀнче пӀлӀ ушӀанусӀмех пулман. Апрельн 9-мешӀнче мӀнпур фронтсӀнче нимӀсӀен 54 танксӀм сӀмӀрсе тӀкӀн. СылӀшри сапӀсӀусӀнче тата зенитнӀй артиллерии тӀашманӀн 28 самолетне персе ушӀрӀн.

ПИРӀН АВИАЦИ ПИЛЛАУ ТАТА ХЕЛӀ ПОРЧЕСЕНЕ ПЫРСА СӀПНИ
АпрелӀн 10-мешӀ ыран тенӀ чух сӀрлӀ тата ХелӀ порчӀсӀене пӀрса сӀпнӀ. Сапла пурарсем тухнӀ. ПурарсӀнче вӀйӀлӀ апрелӀн йӀвӀр бомбардировщиксӀм Пиллау пӀрса сӀпнӀне пула, сав порчӀсӀнче вӀйӀлӀ взырӀсем пулнӀ.

АПРЕЛӀН 11-МӀШӀНЧИ ОПЕРАТИВНӀЙ СВОДКА

АпрелӀн 11-мешӀнче Карпат тӀвӀсен тӀрӀхӀнче, РУЖОМ-БЕРОМ хулинчӀн хӀвеланӀснӀрехре, пирӀн сарӀсем чехословаксӀн тата румынсӀен сарӀсӀмпе пӀрлӀ малалла тапӀса пӀнӀ. СВЯТОЙ МАРТИН хулипе чугун сул станцине, ВРУТКИ ятла узловой чугун сул станцине тата халӀх пурӀнанан ытти 40 пунктӀ ытла сапӀса туртса илӀн, вӀл шутра—ШУТОВО, РАКОВО, ТУРАНИ, СУЧАНИ, ДРАШНОВЦЕ, ЗАБАРЬЕ, ЖАБРИКИ, БИСТРИЧКА, ТРЕБОВОТОВО, ПРИБОВЦЕ, ВАЛЧА, ЛАЗАНИ, ВРИЦКО ятла пӀсӀан ялӀсӀм.

БРАТИСЛАВАРАН сурӀср-хӀвеланӀснӀрехре УКРАИНАРИ 2-меш фронт сарӀсем Морава шывӀнчӀн хӀвеланӀснӀрехре наступлени туса пӀнӀ. Австри сӀрӀнче ДЮНКРУТ, ШТИЛЬ-ФРИД, ОЛЕСДОРФ, ВЕЙДЕНДОРФ, ЗБЕНТАЛЬ, ПРОТТЕС.

ОРЕЛЬ, ШПАННДЕРГ, МАЦЕН, РАГЕНДОРФ, РЕЙЕСДОРФ ялӀсӀен туртса илӀн.

ВЕНАРА УКРАИНАРИ 3-меш фронт сарӀсем ДУНАЙ каналӀн урлӀ наснӀ тӀ хулан ДУНАЙ шывӀне канал хушминчӀе вырнасӀна ларӀн районӀн кӀнтӀр-хӀвеланӀс хӀрринӀе туртса илӀн. Апрельн 10-мешӀнче пулса иртӀн сапӀсӀусӀнче фронт сарӀсем тӀашманӀн 2.400 салтанӀпе офицерне ытла тыткӀна илӀн тата сакӀан лек трофейсӀм тытса илӀн: самолетсӀм—25, танксӀмпе хӀй тӀлӀн сӀркен туписӀем—39, бронетранспортерсӀм—21, хир туписӀем—38, пулеметсӀм—282.

ФронтӀн ытти участокӀсӀнче пӀлӀ ушӀанусӀмех пулман. Апрельн 10-мешӀнче нимӀсӀен 13 танксӀм сӀмӀрсе тӀкӀн. СылӀшри сапӀсӀусӀнче тата зенитнӀй артиллерии тӀашманӀн 16 самолетне персе ушӀрӀн.

АпрелӀн 11-мешӀнче ыран тенӀ чух сӀрлӀ тата апрелӀн 11-мешӀнче кӀнтӀрла пирӀн йӀмӀр бомбардировщиксӀм тӀашманӀн Бреслау хулинчӀн сарпа промышленность объекчӀсӀне пыра-пыра тапӀнӀн. БомбӀсем пӀрахнӀне пула, пурарсем нумай тухнӀ. ПурарсӀнче взырӀсем пулнӀ.

Бенара УкраинӀари 3-меш фронт сарӀсем тӀашманӀна хула урамӀсӀнче аӀасӀан сӀпӀсӀн. Артиллерии персе хӀтӀлӀсӀе тӀнӀне, совет сарӀсӀем темӀсе тӀтӀе Дунай каналӀ урлӀ наснӀ. НимӀсӀем хитӀ хирӀс тӀнӀне сӀмӀрсе тӀксӀа, пирӀн штурмалакӀан отрядсӀм хулири электростанция станцине туртса илӀн. ТӀашмантан Пратер парксӀне тасатнӀ. Нефть складиӀсӀне туртса илӀн. Совет подразделениӀсӀм тӀашман обороннӀ тӀреклетӀн пунктсӀнче аякран кӀйса сар вӀрса пӀсӀсӀе те вӀсен таризовсӀсӀне пӀтер-пӀтер тӀксӀсӀе. ТӀашман темӀсе хушчӀн те контратака тӀнӀ, анчах тӀа гитлеровсӀнне машиничӀх пӀсӀа сухатусӀем кӀрсе сире-сире янӀ. Кун насичӀн 4.000 нимӀс салтанӀпе офицерне ытла пӀтерсе тӀкӀн.

Ружомберок хулинчӀн хӀвеланӀснӀрехре пирӀн сарӀсем чехословаксӀн тата румынсӀен сарӀсӀмпе пӀрлӀ малалла тапӀса пӀнӀ. ТӀашман тусӀм сӀнчи сулсӀне хӀтӀлӀсӀе пӀр тӀрӀхӀа оборона туса хуӀн. Святой Мартин хулипе Врутки чугун сул станциӀнчӀн—хирӀс тӀа маллӀн гӀйӀлӀ сирӀелӀтӀе узел туса хуӀн. ПирӀн наступлени туса пыракан чӀсӀем сав ыраптан аякран иртсе кӀйӀн. ВӀсем вӀр-мӀсӀем вӀтер тата тусӀм сӀнчи хӀсӀсӀсӀмпе пӀрса. Врутки чугун сул станциӀн патне сурӀср енчӀн, Святой Мартин хули патне кӀнтӀр енчӀн пӀрса тухнӀ. СӀрлӀ пирӀн сарӀсем сав тери хӀвӀрт атакӀалав тӀа сав станцине хулана, нимӀсӀен обороннӀ тӀреклетӀн пунктсӀнче пулса тӀа-ракалсӀкерсӀне, штурмлаксӀа туртса илӀн. Врутки поселокӀнче паровозсӀм тӀавакан пӀсӀа завод пур. СитӀнӀсӀе вӀйӀлтӀа пӀрса, пирӀн подразделениӀсӀм темӀсе тӀтӀе Турец шывӀ урлӀ наснӀ тӀа 10 километр малалла кӀйӀн. ТрофейсӀм тытса илӀн. ТыткӀна излисӀем пур.

Гварди лейтенанчӀ Мельников коман-дир пулса ертсе пыракан боецӀсӀн ушӀкӀн нимӀсӀен оборона валли тӀреклетӀн пӀр суртне хуларӀласа пӀнӀ. ХӀялӀлӀ воинсӀем сав суртӀа вӀрхӀяксӀа кӀрсе кӀйӀн тӀа темӀсе вуӀн гитлеровсӀн вӀлӀрсе пӀрахнӀ, 78 нимӀс салтанӀпе офицерне тыткӀна илӀн. Гвардин кӀсӀбӀн лейтенанчӀ Пафиллов тӀашман контратакинӀе сирсӀе янӀ чухне, танксӀне немелли пӀашапа персе, нимӀсӀен вӀсӀ бронетранспортерне сунтарса янӀ. Гвардин старши сержанчӀ Тафичев тата гварди сержанчӀ Папаев разведка чухне гитлеровсӀн ушӀкӀнӀсӀе тӀл пулнӀ. Папаев сав гитлеровсӀнне леме пусланӀ, Тафичев вӀл хуларӀа нимӀсӀен хисне кӀйса тухнӀ тӀа, тӀашманӀн 6 салтанӀе автомата персе вӀлӀрӀн. Вара ытлӀсӀем тарса пӀтӀн. Гвардин кӀсӀбӀн лейтенанчӀ Коробов командир пулса ертсе пыракан хӀй тӀлӀн сӀркен тупӀ аки-пӀж пӀр сапӀсура нимӀсӀен танксӀне тата икӀ станковӀй пулеметне пӀтерсе тӀкӀн. Никитин капитан ертсе пыракан штурмовиксӀн ушӀкӀн тӀашманӀн артиллерии позициясӀне атакӀалав, нимӀсӀен 4 туписӀе тата боеприпассӀм тӀксӀе ларнӀ 15 автомашинне пӀтерсе тӀкӀн. Летчик

Братислава-ран сурӀср-хӀвеланӀснӀрехре УкраинӀари 2-меш фронт сарӀсем сапӀса малалла куса пӀнӀ. НимӀсӀем ву района хитӀлаксӀн пехотнӀй танксӀн сӀбӀе вӀлӀсӀен илӀс пӀнӀ тӀа, контратакасӀем тӀа-тӀава, советсӀн наступлени туса пыракан чӀсӀсӀне чарма хӀтӀлаксӀсӀе. ТӀашман кӀйӀлӀ хӀялӀлаксӀа ярса, пирӀн сарӀсем чӀйӀлӀ ятла темӀсе чугун сул станцине туртса илӀн. НимӀсӀенчӀн 44 паровоз, 1.050 вагон, сар пурлӀхӀн 5 складне тата ытти трофейсӀм те тӀтӀе илӀн. ТӀашманӀн 450 салтанӀпе офицерне тыткӀна илӀн.

ГитлеровсӀм Австри хулисӀмпе ялӀсӀнче пурӀнанан халӀха кӀялӀла чакӀкан нимӀс сарӀсӀмпе пӀрлӀ кударса кӀйма пӀтӀ тӀрӀшӀн. МирӀе халӀха хӀратас шутпа нимӀсӀем ХерлӀ сар сӀнчӀн тӀскӀер сӀмахсӀем сарнӀ. Анчах тӀа нимӀсӀен сар вӀлӀсӀем сапла тӀрӀшӀн пӀр усаӀср пурласа ларнӀ. Австри хулисӀмпе ялӀсӀнче пурӀнанан халӀхӀн ытлӀрах пӀлӀе ыраптан юлат. Гайнбург хулинчӀн фашистсӀен организациӀсӀнче ертсе пӀнӀлӀ сӀнчӀсӀм тата Австрие аӀа Германи сарӀсем оккупациӀлӀе хысӀан пӀрса ырнасӀна нимӀсӀен аӀах тӀрӀа ларнӀ. НимӀсӀен сар вӀлӀсӀем Гайнбург пур арсӀм-сӀне те фольксштурм сарне мобилизациӀленӀ. Совет сарӀсӀем Гайнбург хули патне ситсӀн, сав сарти австриецсӀм турте ХерлӀ сар ене кӀсӀн.

Брук хулинчӀн сӀнчӀсӀм урӀх сӀре кудса кӀйма кӀилӀсӀем. НимӀс сарӀсӀем Австрие йӀмӀнӀнчӀн Брук хулин бургомистр пулнӀ Леопольд Хальтер сапла каласа кӀартнӀ: «Брук хулине ХерлӀ сар йӀмӀнӀнчӀн темӀсе кун маларах хуларӀа демонстраци пулса иртӀр. Хула управлени сурӀср ушӀнче пӀн сӀн ытла пухӀн-чӀс, вӀсем, шура тутӀрӀсӀмпе сула-сула, хуларӀа вӀлӀсӀнчӀн сав хулана пӀр сапӀсӀусӀр ХерлӀ сара пама йӀтрӀс. ДемонстрацисӀне хула коменданчӀ Мюллер подполковник эсеровсӀнне тата жандармсӀм отрядсӀм пулӀшнӀнче кӀна салатса яма пуртарчӀ. Франц Краковер железнодорожник сапла каласа кӀартнӀ: «Эйлер ХерлӀ сар кунта кӀилӀсӀен сав-мӀнӀнчӀн, пире фашиста нимӀсӀен пӀмӀнӀнчӀн иртӀе кӀаларпӀшӀн, аӀа тав тӀавӀтӀр. КӀнни австриец ют сӀршысӀне пӀхӀмӀсӀар пурӀнанан куд тӀагӀрассӀ сӀнчӀн шухӀшлатчӀ».

И. В. Сталин юлташ Мускаври тата пӀтӀм Русри Алексий патриархпа каласӀни

АпрелӀн 10-мешӀнче СССР ХалӀх КомиссарсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. В. Сталин юлташ Православи чиркӀвӀн есӀсем сӀнчӀм Мускаври тата ПӀтӀм Русри Алексий Патриархпа каласӀн. КаласӀнӀ вӀхӀтра Кругицки Метрополит НиколӀй тата Протопресвитер Николай Кольчичий пулнӀ.

КаласӀава СССР Совнарком ПредседателӀн ЗаместителӀ В. М. Молотов юлташ хушпӀнӀн.

Выигрышен выльӀе
разряднӀ 06954-меш сери 13-меш номере облигациӀсӀм сӀне тухнӀ. СССР Оборонини СирӀелӀтӀмелли ЗаемӀн выльӀе вӀнчӀ мӀнпур 53 разряднӀ 36889-меш сери 01-меш номере облигациӀ сӀне тухнӀ. (ТАСС).

КОЛХОЗНИКСЕМ ВАЛЛИ ЛЕНЦИСЕМ

КРАСНОАРМЕЙСКОЕ. ВКП(б) райкомӀе колхозниксӀем хушминчӀе асӀлӀлӀх темӀсӀем, пе лекисӀем тата докладсӀм ирттерет. НумайӀх пулматӀе учительница Л. К. Боброва юлташ «ЭтемлӀх пусланса кӀйин сӀнчӀн» КрасноармейскӀе ял Советне кӀр-лекӀн колхозсӀнче тата райони агитколлектив руководителӀсӀмпе улавл сурт за-владисӀем сӀнчӀн» лекисӀем улавл колхозсӀне кӀйӀн.

Совет СоюзӀпе Югослави хушминче туслӀх, пӀр-пӀрне пулӀшасси тата вӀрӀ хысӀан пӀр-пӀринне килӀштерсе есӀлесси сӀнчӀн договор туса ала пусни

Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. Броз-Тито Маршал тата Югослави Ют сӀршыв ЕсӀсен МинистрӀе И. Шубашич господа Мускавра пурӀнӀн вӀхӀтра СССР Правительстве Югослави Правительства хушминче каласусӀм пулса иртӀн. Сав каласусӀм икӀ сӀршыв те, ытти пӀрлӀшӀе наӀисӀмпе пӀрлӀ кӀрӀсӀе гитлерла Германи хӀвӀртрах тата татакӀан сӀмӀрсе тӀкма хӀтер пулнине, савӀн пекех тата икӀ сӀршывӀн халӀхсӀем халхӀи вӀрӀс вӀхӀтӀнче те, вӀрӀс хысӀанхӀи тӀахӀрта тӀа туслаха сирӀелӀтӀе тата пӀр-пӀринне килӀштерсе есӀлеме кӀмӀалланине кӀартса пана.

Сав каласусӀм, пӀр-пӀрне чӀерсӀн кӀмӀалласа пӀр-пӀрне аӀлавинне пулса иртӀнскӀерсӀм. Совет СоюзӀпе Югослави хушминче туслӀх, пӀр-пӀрне пулӀшасси тата вӀрӀ хысӀан пӀр-пӀринне килӀштерсе есӀлесси сӀнчӀн апрелӀн 11-мешӀнче Договор туса ала пуснине вӀсӀлӀн.

Договора Кремльте СССР Верховный Совет ПрезидиумӀе хушминче СССР ХалӀх КомиссарсӀен СоветӀн ПредседателӀ ЗаместителӀ тата Ют сӀршыв ЕсӀсен ХалӀх КомиссарӀе В. М. Молотов тата Югослави РегентсӀн СоветӀе хушминче Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. Броз-Тито Маршал ала пусна.

Договора ала пуснӀ чухне СССР ХалӀх КомиссарсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. В. Сталин пулнӀ.

Югослави енчӀн Договора ала пуснӀ чухне сӀксӀем пулнӀ: Югослави Ют сӀршыв ЕсӀсен МинистрӀе И. Шубашич господа, Югослави ССР СоюзӀнчи ПосолӀ С. Симиц господа, Черногори ЕсӀсен МинистрӀе М. Джилас генерал-лейтенант, Суту-нафӀе स्वाбжени МинистрӀе Н. Петрович господа, Сарту-нафӀе промышленность МинистрӀе Б. Андреев господа, Югослави ССР СоюзӀнчи Сар МиссийӀн Начальник Р. Приморац генерал-лейтенант, Р. Николаевич господа, Шепч господа пулнӀ.

Совет СоюзӀ енчӀн сӀксӀем пулнӀ: Ют сӀршыв ЕсӀсен ХалӀх КомиссарӀен ЗаместителӀ А. Я. Вышинский, ССР СоюзӀн Югослави ПосолӀ И. В. Садчиков, СССР НаркоминделӀн 4-меш Европа ОтделӀн Заведующий А. А. Лавринцев, Совет СоюзӀн Югослави Сар МиссийӀн Начальник А. Ф. Киселев генерал-майор, С. Т. Базаров пулнӀ.

Договора ала пуснӀ хысӀан В. М. Молотов тата И. Броз-Тито Маршал сӀмахсӀем калавӀ.

Алахра Договора текстне пичетлӀтӀр.

СоветлӀ Социализмла РеспубликӀсен СоюзӀпе Югослави хушминче туслӀх, пӀр-пӀрне пулӀшасси тата вӀрӀ хысӀан пӀр-пӀринне килӀштерсе есӀлесси сӀнчӀн тунӀ ДОГОВОР

СоветлӀ Социализмла РеспубликӀсен СоюзӀн Верховный Совет ПрезидиумӀе тата Югослави РегентсӀн СоветӀе, нимӀс захватчиксӀене хирӀс пыракан вӀрӀса татакӀанӀх вӀсӀне ситерме йы-шӀвӀсӀа.

пӀрлӀхӀи тӀашмана—гитлерла Германи хирӀс пӀрлӀе кӀрӀсӀекен Совет СоюзӀпе Югослави халӀхсӀем хушминчӀи туслаха татах тӀа ытларах сирӀелӀтӀе тесе;

икӀ сӀршывӀн халӀхсӀем те тата мӀн-пур ПӀрлӀшӀе наӀисӀм вӀрӀс вӀхӀтӀнче тата мирӀе вӀхӀтра пӀр-пӀринне тачӀ сӀхӀанса килӀштерсе есӀлеме тума, пӀрӀсӀа хысӀанхӀи мирне хӀрушсӀарӀах организациӀне тӀава есӀе хӀйсӀе тупине кӀйма сирӀп кӀмӀалл пурнӀне пӀлӀртӀса;

Совет СоюзӀпе Югослави хушминчӀи туслаха сирӀелӀтӀни икӀ халӀхӀн пурӀнӀс интерессӀемне килӀшӀе тӀнине тата икӀ сӀршыв те экономика тӀлӀшӀне малалла алактантарса пӀрсе есӀе пӀсӀах уса пӀнине шанса тӀрса;

сӀуте каланӀа тӀлӀсӀе шута нас, сав Договора туса йӀркӀеме йышӀнчӀсӀе тата хӀйсӀен уполномочениӀсӀем пулса сӀксӀе пӀуӀрчӀсӀе;

СоветлӀ Социализмла РеспубликӀсен СоюзӀн Верховный Совет ПрезидиумӀе—Вышеслав Михайлович Молотов, ССР СоюзӀн Ют сӀршыв ЕсӀсен ХалӀх Комиссарне;

Югослави РегентсӀн СоветӀе — Иосип Броз-Тито Маршала, Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀе.

УйрӀн уполномочениӀсӀем, хӀйсӀен полномочиӀсӀем сӀнчӀн пӀр-пӀрне пӀлӀтерсе вӀл полномочиӀсӀне тивӀсӀлӀпе йӀркӀеме пӀнине пӀлӀртӀн хысӀан, сакӀан пирки каласӀа татакӀн;

1-меш статья.
КаласӀа татакӀан кӀашӀн АсӀа ЕвӀе, теӀер есӀне тата мӀнпур ПӀрлӀшӀе наӀисӀмпе пӀрлӀ кӀрӀсӀе, Германи татакӀан сӀнтеричӀенчӀен сапӀсӀа. КаласӀа татакӀан АсӀа Енсем сав кӀрӀсӀмпе пӀр-пӀрне вӀрӀс вӀрӀс тата ытти тӀлӀшӀне хӀйсӀен мӀнпур майӀсӀемпе уса курса пулӀшма пуласӀсӀе.

2-меш статья.
КаласӀа татакӀан АсӀа ЕнсенчӀн пӀр-пӀн вӀрӀс хысӀанхӀи тапхӀрта Германи хӀйсӀен агрессивнӀе политикнине теӀер хут сӀлӀенине пула вӀрӀс есӀне ирӀсӀсӀрех хушпӀнӀмала пулас пулсан е тата Германи тӀррӀмӀнчӀе е мӀнае те пулин урӀх майна пӀрлӀшӀе вӀрӀс пуласа янӀ мӀнае те пулин урӀх госуларствӀна фармала пулас пулсан, КаласӀа татакӀан теӀер АсӀа ЕвӀе вӀрӀс хушпӀнӀн Енне вӀрӀс есӀнчӀе тата ытти есӀре хӀйсӀен мӀнпур майӀсӀемпе уса курса сӀлӀенчӀх пулӀшу парат.

3-меш статья.
КаласӀа татакӀан АсӀа Енсем сапла пӀлӀтерсӀсӀе: вӀсем, пӀр-пӀринне чӀерсӀн килӀштерсе есӀс майна, халӀхсӀен мирне хӀрушсӀарӀах сӀхӀласа урас тӀлӀшӀне пӀтӀм теӀнере тӀавакан пур есӀне те хушпӀнӀс тата сав асӀа телӀсӀене пурӀна кӀрӀтсе есӀе хӀйсӀен тупине пӀтӀмӀсӀм хысӀе.

КаласӀа татакӀан АсӀа Енсем сапла пӀлӀтерсӀсӀе: сав Договора уса кураксӀи пӀтӀм теӀнери пӀнчӀсӀмпе, вӀсӀне йышӀнӀн чухне сав каласӀа татакӀан сӀршывсӀм пулнӀ пулсан, пӀтӀмӀсӀм хысӀе тӀрӀ.

4-меш статья.
КаласӀа татакӀан АсӀа ЕнсенчӀн кӀашӀнхӀи КаласӀа татакӀан теӀер АсӀа

СССР Верховный Совет ПрезидиумӀе хушминчӀе В. М. МОЛОВОТ.
Югослави РегентсӀн СоветӀе хушминчӀе И. БРОЗ-ТИТО.

СССР Верховный Совет ПрезидиумӀн ПредседателӀ М. И. Калинин Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀне И. Броз-Тито Маршала йышӀнни

АпрелӀн 11-мешӀнче Кремльте СССР Верховный Совет ПрезидиумӀн ПредседателӀ М. И. Калинин Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀне И. Броз-

Тито Маршала йышӀннӀ. ЙышӀнтра СССР Верховный Совет ПрезидиумӀн СекретарӀ А. Ф. Горькин пулнӀ.

Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. Броз-Тито Маршал ячӀне СССР ХалӀх КомиссарсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. В. Сталин патӀнче пулнӀ апатлану

АпрелӀн 11-мешӀнче СССР ХалӀх КомиссарсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. В. Сталин Югослави МинистрсӀен СоветӀн ПредседателӀ И. Броз-Тито Маршал ячӀне Кремльте апатлану туса ирттерӀн.

Апатлану И. Броз-Тито Маршал, Югослави Ют сӀршыв ЕсӀсен МинистрӀе И. Шубашич господа, Югослави ССР СоюзӀнчи ПосолӀ С. Симиц господа, Черногори ЕсӀсен МинистрӀе М. Джилас генерал-лейтенант, Суту-нафӀе स्वाбжени МинистрӀе Н. Петрович господа, Сарту-нафӀе промышленность Минист

